

Safe & Clean No. 2

DELIGARD Möbelstoffe | DELIGARD Upholstery Fabrics

DELIGARD Tissus d'ameublement





Safe & Clean No. 2



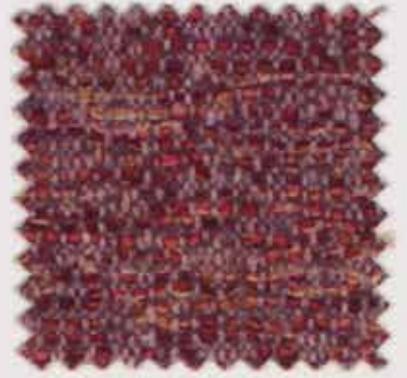
Mailo 1520



Mailo 1521



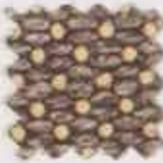
Mailo 7520



Mailo 4520



Flint 1520



Flint 7520



Flint 7521



Flint 4520



Agon 1520



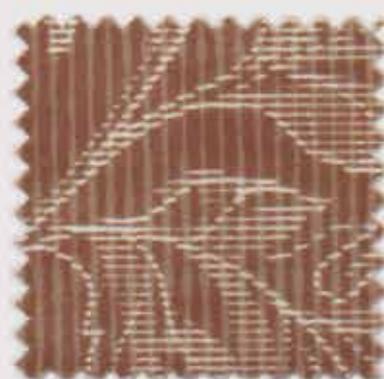
Agon 7520



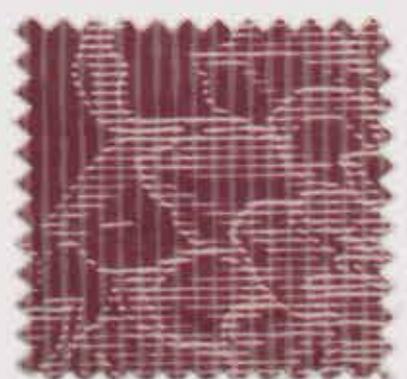
Agon 4520



Aurora 1520



Aurora 7520



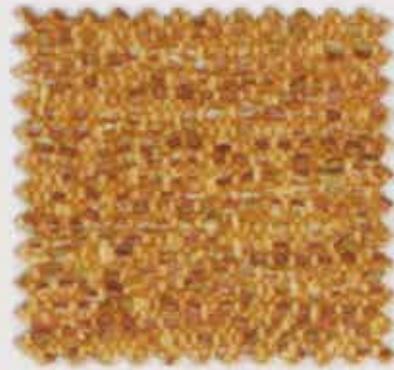
Aurora 4520



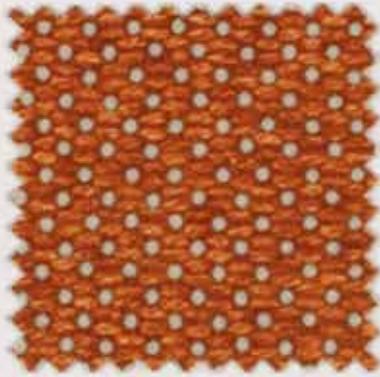
Mailo 3520



Mailo 2521



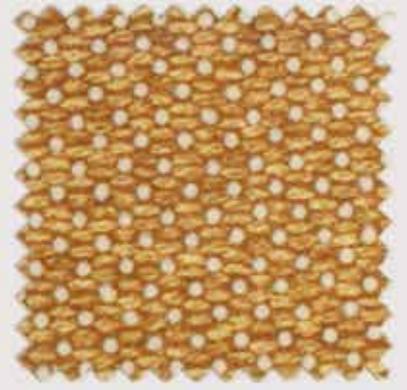
Mailo 2520



Flint 2520



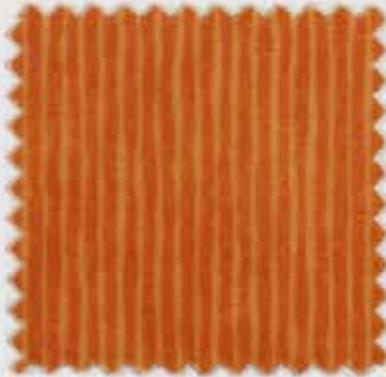
Flint 3520



Flint 2521



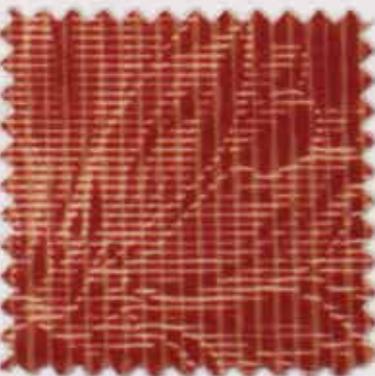
Agon 3520



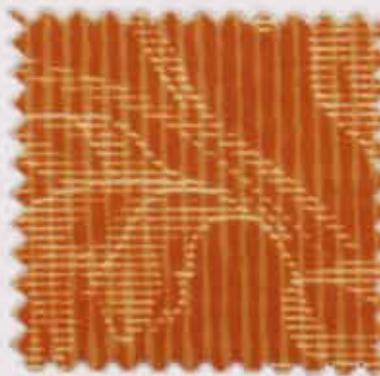
Agon 2520



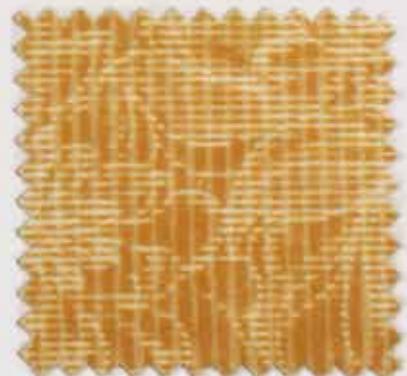
Agon 2521



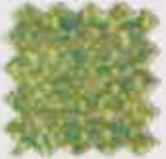
Aurora 3520



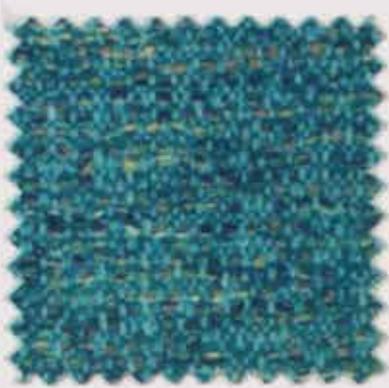
Aurora 2520



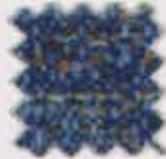
Aurora 2521



Mailo 6520



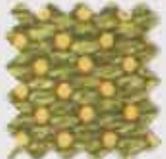
Mailo 5521



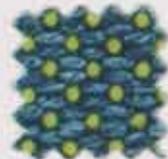
Mailo 5520



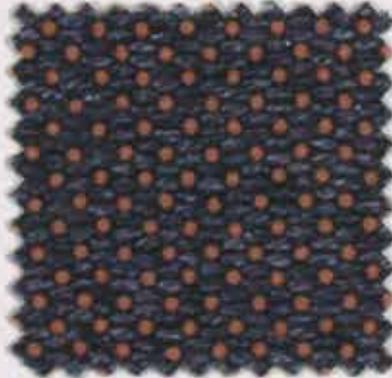
Mailo 8520



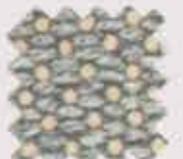
Flint 6520



Flint 6521



Flint 5520



Flint 8520



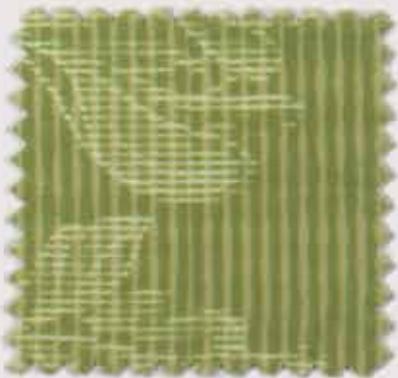
Agon 6520



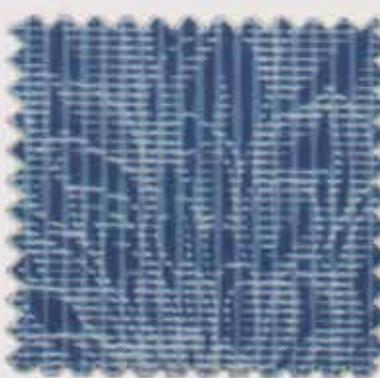
Agon 5520



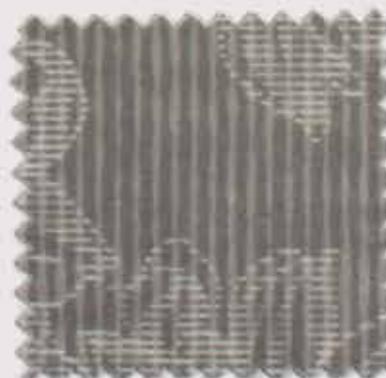
Agon 8520



Aurora 6520



Aurora 5520



Aurora 8520



Mailo DELIGARD 8520



Flint DELIGARD 1520



Agon DELIGARD 6520



Aurora DELIGARD 6520

Safe & Clean No. 2

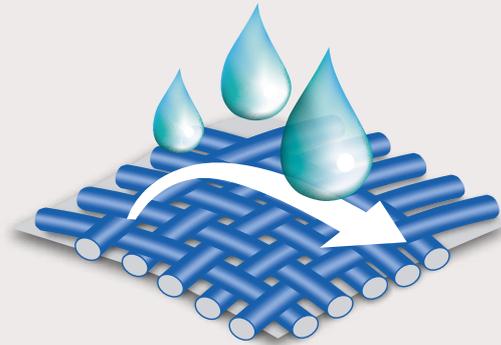
DELIGARD Reinheitssystem – nachhaltige Sauberkeit bei starker Beanspruchung

DELIUS Möbelstoffe mit DELIGARD Technologie sind besonders nässe- und schmutzresistent. Sie sind die Lösung für langanhaltend fleckenlose Polster.

Jede einzelne Faser wird von einem Schutzmantel umschlossen und ersetzt damit die gemeinhin übliche „oberflächliche“ Spezialbeschichtung. Die Schutzschicht auf der Rückseite verhindert das Durchdringen von Feuchtigkeit und Nässe. So schützt diese innovative Technologie langlebig vor Verunreinigungen und Schmutz und ist leicht zu reinigen.

DELIGARD

- nässe- und schmutzresistent
- wasserabweisend
- einfache Reinigung
- atmungsaktiv
- extrem strapazierfähig
- verhindert das Keimwachstum
- leicht zu verpolstern



DELIGARD Easy Cleaning System – sustainable cleanliness for heavy use areas

DELIUS upholstery fabrics which are equipped with the DELIGARD technology are exceptionally resistant to moisture and dirt. They are the solution for long-lasting stainless upholstery.

Each individual fiber is enclosed by a protective sheath, replacing the commonly used “shallow” surface coating found in other fabrics. The special layer on the reverse side prevents the penetration of moisture and wetness. This innovative technology provides lasting protection against impurities and dirt, and is easy to clean.

DELIGARD

- resistant to humidity and dirt
- water-repellent
- easy care
- breathable
- extremely wear-resistant
- prevents bacterial growth
- easy to upholster

Système de pureté DELIGARD – propreté durable même en cas d’usage intensif

Les tissus d’ameublement DELIUS avec la technologie DELIGARD sont particulièrement résistants aux liquides et aux salissures. Ils sont la solution pour des garnitures sans tache pendant longtemps.

Chaque fibre individuelle est entourée d’une enveloppe de protection et remplace ainsi l’enduction spéciale «superficielle» communément usuelle. La couche de protection sur l’envers empêche la pénétration de l’humidité et des liquides. Cette technologie innovatrice protège donc de manière durable contre les impuretés et les salissures et permet un nettoyage facile.

DELIGARD

- résiste à l’humidité et à la saleté
- hydrofuge
- nettoyage simple
- laisse passer l’air
- extrêmement robuste
- empêche le développement de germes
- facile à travailler



Safe & Clean No. 2

Reinigungshinweise für DELIGARD Produkte:

- Verschmutzungen sofort behandeln.
- Aufliegende Rückstände wie z.B. Essensreste mit einer weichen Bürste oder einem Tuch entfernen.
- Bereits eingetrocknete Flecken mit ca. 30°C warmem Wasser gut anfeuchten und auf die verschmutzten Stellen einige Tropfen Spülmittel geben.
- Nach kurzer Einwirkzeit die Polsterfläche kräftig abbürsten oder abreiben und den Vorgang ggf. zwei- bis dreimal wiederholen.
- Abschließend die Polster mit lauwarmem Wasser nachwaschen und mit einem Baumwolltuch trockenreiben.

Cleaning instructions for DELIGARD products:

- Treat spillages immediately.
- Brush away overlying residues (e.g. food leftovers) with a soft bristle brush or cloth.
- In the case of already dried stains, dampen with approx. 30°C warm water and add a few drops of liquid detergent to the soiled area.
- After a short soaking period, firmly brush or rub the affected area. Repeat two or three time if necessary.
- Finally, rinse the affected area off with luke warm water and rub the surface dry with a cotton cloth.

Indications de nettoyage pour les produits DELIGARD:

- Traiter les salissures immédiatement.
- Éliminer les restes se trouvant sur la garniture – tels que les restes de repas – à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon.
- Bien mouiller les taches déjà séchées avec de l'eau chaude d'env. 30°C et verser quelques gouttes de produit vaisselle sur les taches.
- Après avoir fait agir pendant une courte durée brosser fermement le tissu ou le frotter et répéter le processus, si nécessaire, deux ou trois fois.
- Pour finir, laver la garniture avec de l'eau tiède et la frotter avec un chiffon en coton jusqu'à ce qu'elle soit sèche.

	Mailo DELIGARD 36303	Flint DELIGARD 36347	Agon DELIGARD 36369	Aurora DELIGARD 36289
Breite ≈ width ≈ largeur ≈	145 cm	145 cm	145 cm	145 cm
Gewicht ≈ weight ≈ poids ≈	435 g/m ²	435 g/m ²	435 g/m ²	435 g/m ²
Material composition composition	Nutzschicht Effective coat Enduction utile 100% Polyester			
Schwerentflammbarkeit Flame resistance Non feu	DIN EN 1021 Teil part partie 1+2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652(16), NFPA260, Cal TB 117, MVSS 302	DIN EN 1021 Teil part partie 1+2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652(16), NFPA260, Cal TB 117, MVSS 302	DIN EN 1021 Teil part partie 1+2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652(16), NFPA260, Cal TB 117, MVSS 302	DIN EN 1021 Teil part partie 1+2, BS 5852 Crib 5, IMO Res. A652(16), NFPA260, Cal TB 117, MVSS 302
Lichtechtheit Light fastness Solidité à la lumière DIN EN ISO 105-B02	Note 4	Note 4	Note 4	Note 4
Reibechtheit Rubbing fastness Dégorgement au frottement DIN EN ISO 105-X12	trocken dry sec: 5 nass wet humide: 4-5			
Martindale DIN EN ISO 12947-2 DIN EN 14465-2006	40.000 Touren rubs tours	40.000 Touren rubs tours	40.000 Touren rubs tours	40.000Touren rubs tours
Pilling DIN EN ISO 12945-2 2000 Touren/rubs/tours	Note 4-5	Note 4-5	Note 4-5	Note 4-5
Spraytest Resistance to surface wetting Test de pulvérisation/ Résistance au mouillage de la surface DIN EN 24920	Note 4-5	Note 4-5	Note 4-5	Note 4-5
Wassersäule Hydrostatic pressure test Essai de résistance à la pression hydrostatique DIN EN 20811	290 mbar	290 mbar	290 mbar	290 mbar





© Stiegelmeier-Gruppe

 **DELIUS**
WORLD OF TEXTILES SINCE 1722

DELIUS GmbH & Co. KG
Goldstraße 16-18
33602 Bielefeld | Germany
info@delius.de

www.delius.de

Schutzgebühr
token charge 20,-€
prix forfaitaire